



fantech[®]
a systemair company

Instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento

ES

CSF4

Ventilador de ventilación espacio de rastreo



Índice

1	Introducción	1
1.1	Descripción del producto.....	1
1.2	Uso previsto.....	1
1.3	Descripción del documento	1
1.4	Garantía de Fantech	1
1.5	Resumen de producto	1
1.6	Placa de identificación.....	1
1.6.1	Designación de tipo	2
2	Seguridad	2
2.1	Definiciones relativas a la seguridad.....	2
2.2	Instrucciones de seguridad	2
2.3	Equipo de protección individual	3
3	Instalación	3
3.1	Para instalar el producto	3
4	Conexión eléctrica	4
4.1	Antes de la conexión eléctrica	4
4.2	Protección del motor.	4
4.3	Esquemas de cableado	4
5	Solución de problemas	5
6	Mantenimiento	6
6.1	Cómo mantener el producto	6
7	Dimensiones del producto	6

1 Introducción

1.1 Descripción del producto

Este producto está hecho para extraer el aire viciado de zonas no acondicionadas, como un espacio de rastreo no encapsulado, y hacer entrar aire fresco.

Este ventilador tiene piezas giratorias y el personal tiene que seguir determinadas medidas de seguridad durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento.

1.2 Uso previsto

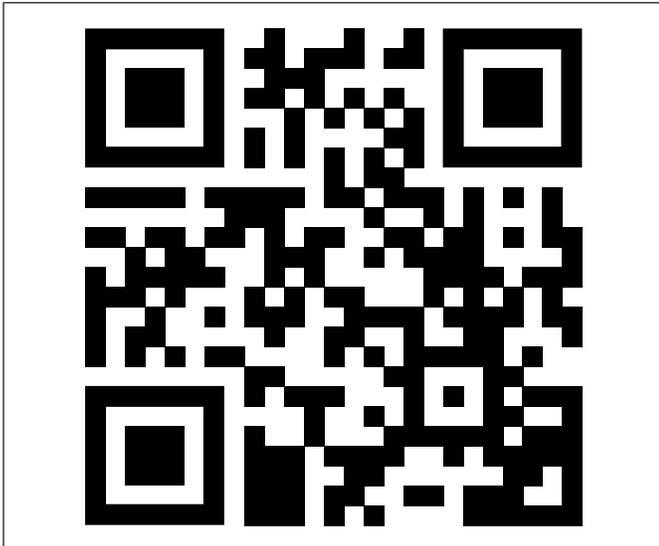
Use este producto únicamente de la manera prevista por Fantech. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un representante de Fantech.

1.3 Descripción del documento

Este documento contiene instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento del producto. Solo el personal aprobado puede llevar a cabo estos procedimientos.

Hable con un representante de Fantech para obtener más información de cómo instalar el producto en diferentes lugares de instalación.

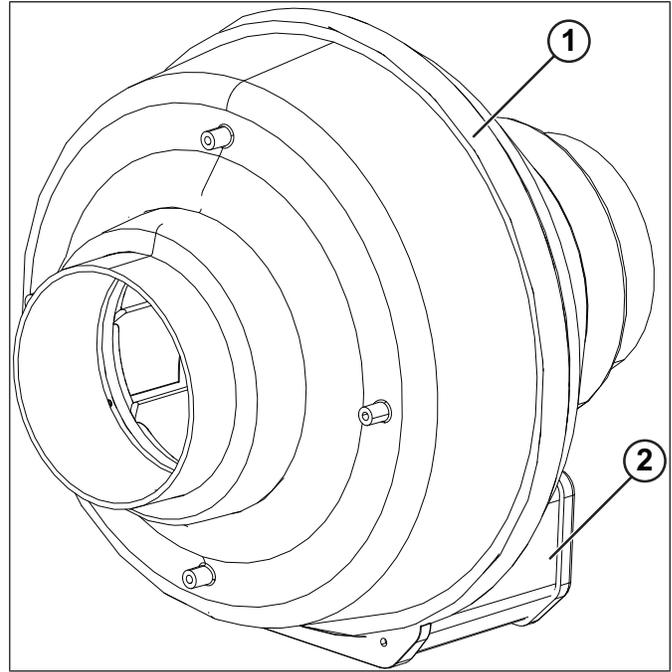
1.4 Garantía de Fantech



Escanear el código anterior para acceder a la garantía de Fantech en inglés, francés o español. Este producto tiene 5 años de garantía

Si le hace falta más ayuda para retirar la garantía, visite fantech.net; llame al (800) 747-1762 (EE.UU.), (800) 565-3548 (Canadá), o +52 55 1328-7328 (Latinoamérica); escríbanos por correo electrónico a: support@fantech.net; o por correo postal a: 10048 Industrial Blvd, Lenexa, KS 66215 Estados Unidos, o a: 50 Kanfläkt Way, Bouctouche, NB E4S 3M5 Canadá.

1.5 Resumen de producto



1. Envoltorio, cantidad 1
2. Caja eléctrica, cantidad 1

1.6 Placa de identificación



Nota!

Comprobar la tensión que figura en el ventilador para ver si corresponde a la de la placa de identificación del motor

1. Pies cúbicos por minuto a 0,20 pulgadas de columna de agua
2. Tensión, Voltios
3. Designación de tipo: Nombre de producto, dimensiones y tipo de motor. Consultar el apartado 1.6.1 Designación de tipo.
4. Frecuencia, Hercios
5. Potencia de entrada, Vatios
6. Número de artículo
7. Corriente, Amperios
8. Número de serie
9. Fecha de fabricación (MM/AA)
10. Certificaciones

1.6.1 Designación de tipo

Nombre del producto	CSF4 #79415 y CSF4 #79415A
Dimensiones del collar de conducto en pulgadas (mm)	4 (102)
Tipo motor	AC: Corriente alterna, monofásico

2 Seguridad

2.1 Definiciones relativas a la seguridad

Advertencias, precauciones y notas son utilizadas para indicar las partes especialmente importantes del manual.



Advertencia

Si no sigue usted estas instrucciones, hay riesgo de muerte o lesiones.



Atención

Si no sigue usted estas instrucciones, hay riesgo de daños al producto u otros daños materiales en el espacio adyacente.

Nota!

Información necesaria en una situación concreta.

2.2 Instrucciones de seguridad



Advertencia

Este producto solo está previsto para usar como ventilación general. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con Fantech. Para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, lea y siga estas instrucciones y advertencias antes de realizar cualquier tarea en el producto:

- El contratista de ventilación y el operador son responsables por una instalación correcta del producto.
- Al instalar el producto, cumpla todas las condiciones y leyes locales aplicables, así como los códigos y normas de clasificación ignífuga para la construcción
- Debido a que el producto tiene piezas giratorias, adopte las medidas de seguridad pertinentes al instalar, utilizar y mantener el producto.
- Antes de instalar, realizar tareas de mantenimiento en o limpiar el producto, coloque la fuente de alimentación eléctrica del mismo en posición OFF y bloquee los medios de desconexión del servicio. Si estos no se pueden bloquear, fije firmemente algún dispositivo de aviso grande en el panel de servicio.
- En caso de instalar el producto por encima de una bañera o ducha, identificar el lugar adecuado para la aplicación y conectar a un circuito derivado protegido: GFCI (circuito interruptor de energía de acción rápida por sus siglas en inglés).
- No colocar el interruptor en un lugar donde se pueda tocar desde la ducha o la bañera.



Atención

Para disminuir el riesgo de mal funcionamiento del producto o daños a este o a superficies y paredes que se encuentran a su alrededor, leer y seguir las siguientes instrucciones de seguridad antes de trabajar en el producto:

- Al cortar o perforar paredes o techos, tenga cuidado con los cables eléctricos y otros servicios ocultos, para evitar daños.
- Los ventiladores extractores con conducto, tienen que tener siempre la salida hacia el exterior.
- Instalar rejillas protectoras a un máximo de 7 pies (2,1 metros) de la zona de funcionamiento del producto.
- No libere el aire en espacios entre paredes ni en desvanes, cámaras o garajes.
- Comprobar la tensión que figura en el ventilador para ver si corresponde a la de la placa de identificación del motor

El sistema de conductos tiene un efecto muy importante sobre el caudal de aire, el ruido y el uso de energía del ventilador. Usar siempre las rutas de conductos más directas y cortas posibles para lograr el mejor rendimiento y evitar instalar el ventilador con conductos más pequeños de lo recomendado. El aislamiento alrededor de los conductos puede reducir la pérdida de energía e inhibir la formación de moho. Es posible que los ventiladores instalados con los conductos existentes no alcancen su caudal nominal de aire.

2.3 Equipo de protección individual

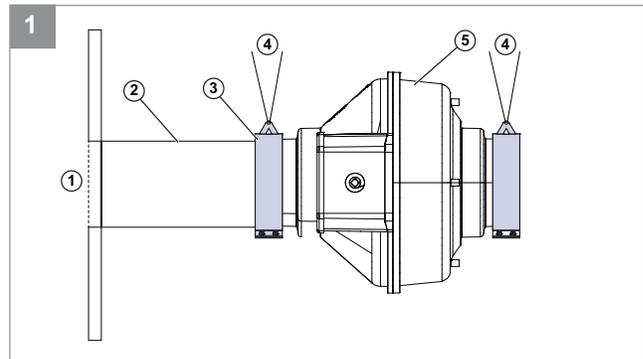
Use los dispositivos de seguridad y equipos de protección personal pertinentes al trabajar en el producto.

- Protección aprobada para los ojos
- Casco protector aprobado
- Protección auditiva aprobada
- Guantes protectores aprobados
- Zapatos protectores aprobados
- Ropa de trabajo aprobada

3 Instalación

3.1 Para instalar el producto

- 1 Usar las herramientas incluidas con 4 abrazaderas de montaje FC (#411295, no incluidas), y fijar dos (2) abrazaderas tanto a la entrada como a la salida del CSF4 #79415 o del CSF4 #79415A.
- 2 Enganchar un alambre de acero (no incluido) a las dos (2) pestañas de cada abrazadera.
- 3 Con el alambre de acero enganchado, colgar el producto correctamente.
- 4 Unir una (1) sección de conducto de 4 pulgadas (102 mm) al lado de extracción del CSF4 #79415 o del CSF4 #79415A.



1. Punto de expulsión
2. Conducto de 4 pulgadas (102 mm)
3. 4 abrazaderas de montaje FC (#411295)
4. Alambre de acero
5. CSF4 #79415 o CSF4 #79415A

4 Conexión eléctrica

4.1 Antes de la conexión eléctrica

- Asegúrese de que la conexión eléctrica está conforme con las especificaciones del producto que constan en la placa de identificación del motor.
- Asegúrese de que el entorno para la conexión eléctrica esté limpio y seco.
- Asegúrese de que el diagrama de cableado que se incluye con la entrega del producto concuerde con los terminales de la caja de conexiones.

4.2 Protección del motor.

Este producto lleva integrada una protección térmica contra sobrecargas del motor. Restablecer la protección del motor desconectando el ventilador de la alimentación eléctrica durante 60 segundos.

4.3 Esquemas de cableado

Leyenda del diagrama	
Terminología inglesa	Significado
Supply Voltage 115V	Tensión de entrada 115 voltios
(White) N	Cable blanco Neutro
(Black) L	Cable negro Voltaje de la línea
Capacitor	Capacitor
Speed Control	Control de velocidad
Blue	Cable azul
Black	Cable negro
Brown	Cable marrón
Motor Leads	Cables del motor
SPST Switch	Interruptor unipolar de una dirección
Multiple location switching	Conmutación en varios lugares



Atención

No aplicar más de 0,79 nanómetros (7 libras por pulgada) de par de torsión a los tornillos del bloque de terminales.

Nota!

Para alimentar de electricidad el producto utilice un conductor de calibre de alambre estadounidense (AWG) de 14 mínimo, con una temperatura de servicio de al menos 90° Celsius (190° Fahrenheit).

Nota!

Todas las conexiones del motor y el capacitor del producto vienen precableados de fábrica.

Nota!

Hay dos puertos abiertos en la tira de terminales: Neutro (cable blanco) y fase (cable negro).

Nota!

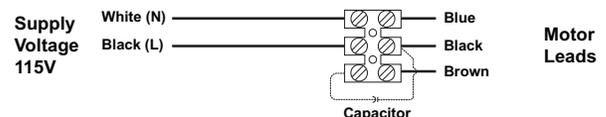
Como el motor del ventilador está aislado dentro de una carcasa de plástico, la puesta a tierra no es necesaria.

Nota!

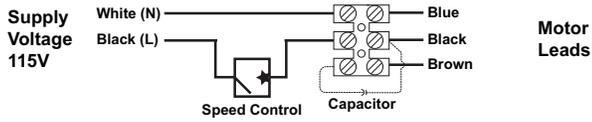
Consulte los siguientes diagramas de cableado para conectar los cables del producto a los cables de la casa.

- 1 Retirar y guardar los tornillos que sujetan la placa de tapa de la caja de terminales a la caja de terminales del CSF4 #79415 o del CSF4 #79415A.
- 2 Con un aliviador de tensión de cable plano de 3/8 pulgadas (10 mm), introducir los cables a través del aliviador de tensión.
- 3 Introducir el aliviador de tensión por el agujero del lateral de la caja de terminales.
- 4 Colocar la tuerca del conector del aliviador de tensión por encima de los cables que llegan a la caja de terminales.
- 5 Con un destornillador pequeño normal, apretar el cable neutro (blanco) de la alimentación entrante en el puerto abierto de la tira de terminales que lleva la letra «N».
- 6 Con un destornillador pequeño normal, apretar el cable fase (negro) de la alimentación entrante en el puerto abierto de la tira de terminales que lleva la letra «L».
- 7 Asegurar el aliviador de tensión a la caja de terminales.
- 8 Asegurar la alimentación entrante con el aliviador de tensión.
- 9 Utilizando los tornillos extraídos de la placa de tapa de la caja de terminales, volver a fijar la placa de tapa correctamente a la caja de terminales.

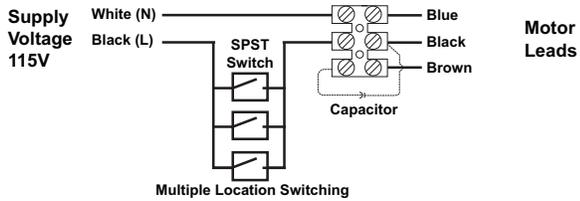
Sin controlador de velocidad del motor



Con controlador de velocidad del motor



Conmutación en varios lugares



5 Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
	Cableado incorrecto	Consultar el apartado 4.3 Esquemas de cableado. A continuación realizar una verificación de las conexiones de los cables para asegurarse de que están conectados correctamente
El producto no funciona al ponerlo en marcha.	El capacitor está averiado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconectar el capacitor. 2. Usar un multímetro, probar la continuidad en todos los cables del motor del producto. <p>Si los cables del motor muestran continuidad, hablar con Fantech para pedir un capacitor de recambio.</p>

6 Mantenimiento



Advertencia

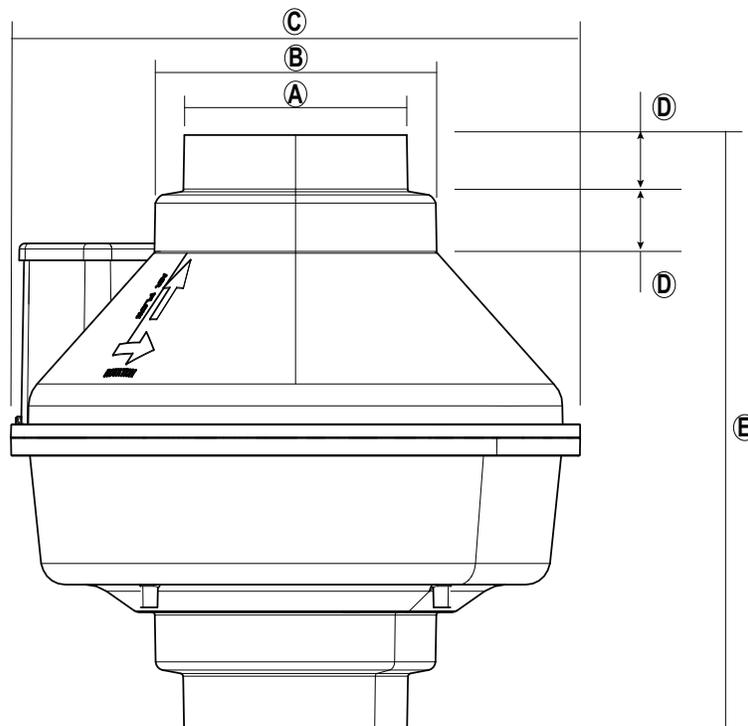
Poner el interruptor de seguridad instalado en posición de APAGADO antes de realizar el mantenimiento, a menos que las instrucciones indiquen otra cosa. Asegurarse de que el interruptor no queden accidentalmente en posición de ENCENDIDO.

6.1 Cómo mantener el producto

Nota!

Debido a que los rodamientos del producto están sellados y equipados con material de lubricación interno, no es necesario ningún mantenimiento adicional.

7 Dimensiones del producto



Nota!

Las dimensiones se expresan en pulgadas (mm).

	A	B	C	D	E
CSF4 #79415	3-31/32 (101)	4-31/32 (127)	10 (254)	1 (25)	10-9/16 (268)
CSF4 #79415A					



EE.UU.
(800) 747 1762
support@fantech.net

Canadá
(800) 565 3548
support@fantech.net

Latinoamérica
+52 55 1328 7328
support@fantech.net

© Copyright Fantech
Todos los derechos reservados

Fantech se reserva el derecho a modificar sus productos sin previo aviso. Esto también se aplica a productos ya pedidos, siempre que ello no afecte a las especificaciones previamente acordadas.